

## **What is the New Statewide Limited Stay at Home Order, and what does it mean?**

The State Public Health Officer (Dr. Erica S. Pan, MD, MPH), has issued a Limited Stay at Home order, effective in all counties in the Widespread (Purple) Tier, including Mendocino County, in order to address the dramatic increase in COVID-19 throughout California and to protect our community and our hospitals from this recent dangerous rise in cases. Effective 10:00 p.m. on Saturday, November 21, 2020, and through 5:00 a.m. on December 21, 2020 (unless otherwise modified or extended) all gatherings with members of other households and all activities conducted outside the residence, lodging, or temporary accommodation with members of other households must cease between 10:00 p.m. and 5:00 a.m. except for essential services and activities associated with the operation, maintenance, or usage of critical infrastructure (See <https://covid19.ca.gov/essential-workforce/> for State designations of critical infrastructure).

Please refer to the State's Limited Stay at Home Order FAQ for more information on what the new Statewide Order means: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/limited-stay-at-home-order-ga.aspx>

By way of example, essential activities are permitted with members of your immediate household, such as walking your dog, picking up milk or a prescription etc. as long as you and your household do not mix with other households. However, we are all highly encouraged to stay indoors from 10:00 p.m. to 5:00 a.m. in order to avoid contact with other households.

In addition, non-essential businesses, i.e., those that are not identified as critical infrastructure in <https://covid19.ca.gov/essential-workforce/>, should end daily business operations at 10:00 p.m. However, essential work is permitted to continue. For example, outdoor dining at restaurants is not permitted after 10:00 p.m. However, restaurants may stay open for take-out and delivery after 10:00 p.m.

### **SPANISH**

## **¿Cuál es la Nueva Orden Estatal de Refugio Limitado en Casa y qué significa?**

La Oficial de Salud Pública del Estado (Dra. Erica S. Pan, MD, MPH), ha emitido una orden de Refugio Limitado en Casa, efectiva en todos los condados en el Nivel Generalizado (Morado), incluido el Condado de Mendocino, para abordar el dramático incremento de COVID-19 en todo California, y para proteger a nuestra comunidad y nuestros hospitales de este reciente aumento peligroso de casos. Efectivo a las 10:00 pm el sábado 21 de noviembre de 2020 y hasta las 5:00 am del 21 de diciembre de 2020 (a menos que se modifique o amplíe) todas las reuniones con miembros de otros hogares y todas las actividades realizadas fuera del hogar, residencia o alojamiento temporal con miembros de otros hogares deben parar entre las 10:00 pm y 5:00 am, excepto para servicios y actividades esenciales asociados con la operación, mantenimiento o uso de infraestructura crítica (consulte <https://covid19.ca.gov/essential-workforce/> para las designaciones estatales de infraestructura crítica).

Consulte las preguntas frecuentes sobre la orden de Refugio Limitado en Casa para obtener más información sobre lo que significa la nueva orden estatal: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/limited-stay-at-home-order-ga.aspx>

A modo de ejemplo, las actividades esenciales están permitidas con miembros de su hogar inmediato, como pasear a su perro, recoger leche o una receta médica, etc. siempre que usted y su hogar no se mezclen con otros hogares. Sin embargo, se nos anima a permanecer en interiores a partir de las 10:00 pm hasta las 5:00 am para evitar el contacto con otros hogares.

Además, los negocios no esenciales, es decir, aquellos que no están identificados como infraestructura crítica en <https://covid19.ca.gov/essential-workforce/>, deben concluir las operaciones comerciales diarias a las 10:00 pm. Sin embargo, es permitido que continúe el trabajo esencial. Por ejemplo, no se permite cenar al aire libre en los restaurantes después de las 10:00 pm. Sin embargo, los restaurantes pueden permanecer abiertos para llevar y entregar después de las 10:00 pm.